

ALCATEL



Omni-10

www.tcl-ta.com

Содержание

Меры безопасности4

Общая информация8

1. Ваш телефон.....10

1.1 Клавиши11

1.2 Иконки главного экрана13

2. Перед началом работы14

2.1 Подготовка к работе14

2.2 Включение телефона17

2.3 Выключение телефона17

3. Вызовы18

3.1 Осуществление вызова18

3.2 Голосовая почта19

3.3 Ответ на вызов20

3.4 Во время разговора21

3.5 Вызов в ожидании22

3.6 Осуществить второй вызов.....22

3.7 Конференция22

4. Меню23

4.1 Вход в меню23

4.2 Организация функций меню.....23

5. Телефонная книга29

5.1 Меню телефонной книги29

5.2 Просмотр телефонной книги30

5.2.1 Доступные опции в списке контактов30

5.2.2 Осуществление вызова30

5.2.3 Группа вызовов31

5.2.4 Поиск имени по первой букве31

6. Сообщения	32
6.1 Создать сообщение	32
6.2 Входящие/Исходящие сообщения	33
6.3 Архивы	34
6.4 Шаблоны	34
6.5 Удалить	34
6.6 Установки	35
6.7 SMS CB	35
7. Звуки	36
7.1 Режим	36
7.2 Громкость	36
7.3 Мелодия	36
7.4 Предупреждения	37
7.5 Звук при нажатии клавиш	37
8. Дисплей	38
8.1 Фон экрана	38
8.2 Экраны ON/OFF	38
8.3 Цвета/Реверс цветов	38
8.4 Заставка экрана	38
8.5 Контраст	38
9. Установки	39
9.1 Часы	39
9.2 Языки	39
9.3 Безопасность	39
9.4 Автоматическое включение и выключение ON/OFF	40
9.5 Сдвижная крышка	40
9.6 Ответ	41
9.7 Заводские установки	41
9.8 Словарь	41

10. Информация о вызовах	42
10.1 Голосовая почта.....	42
10.2 Память вызовов	42
10.3 Установки вызовов.....	43
10.4 Выбор сети	45
10.5 Переадресация вызова (“Передать”)	46
10.6 Запрет вызова.....	47
11. Игры.....	48
11.1 Россия.....	48
11.2 Кирпичики.....	48
11.3 Доступные опции.....	49
12. Инструменты	50
12.1 Сигналы	50
12.2 Калькулятор	50
13. Таблица знаков и символов	51
14. Гарантия телефона	53
15. Аксессуары.....	55
16. Неисправности и их устранение.....	56

Меры безопасности

Перед началом эксплуатации телефона внимательно прочитайте эту главу. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильной эксплуатации телефона, не соответствующей правилам, приведенным в данном руководстве.

• МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ В АВТОМОБИЛЕ:

Проведенные исследования показали, что использование мобильного телефона в движущемся транспортном средстве создает реальный риск, даже если вы пользуетесь громкой связью (специальным автомобильным набором, гарнитурой “наушник-микрофон” и т.д.), и поэтому мы настоятельно рекомендуем водителям пользоваться телефоном только во время остановок.

Работающий телефон излучает электромагнитные волны, которые могут создавать помехи работе электронных систем автомобиля, таких как система антиблокировки тормозов (“ABS”), надувные подушки безопасности (“Airbag”) и т.д. Во избежание проблем мы рекомендуем:

- не класть телефонный аппарат на приборную доску и вблизи подушек безопасности,
- выяснить у изготовителя автомобиля, насколько надежно защищены от помех его электронные системы.

• УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ:

Рекомендуется время от времени выключать телефон, чтобы улучшить его работу.

Не забывайте выключать телефон в самолете. В противном случае вы подвергаете себя риску судебного преследования.

Не включайте телефон на территории медицинских учреждений, кроме специально отведенных мест. Мобильные телефоны, как и другие типы бытовых приборов, могут создавать помехи работе электрических и электронных устройств, а также любых устройств, использующих радиочастоты.

Выключайте телефон вблизи газа или легковоспламеняющихся жидкостей. Строго соблюдайте правила использования мобильных телефонов, вывешенные на складах ГСМ, бензозаправочных станциях, химических заводах или в любом ином месте, где имеется риск взрыва.

Следите за тем, чтобы включенный телефон не находился на расстоянии меньше, чем 15 см от медицинского прибора (стимулятора сердца, слухового протеза, инсулинового инжектора, и т.п.). В частности, при поступлении входящего вызова на ваш телефон, поднесите его к уху со стороны, противоположной стороне, где находится сердечный стимулятор или слуховой протез.

Во избежание повреждения слуха, сначала примите входящий звонок, а потом поднесите телефон к уху. Кроме этого, при пользовании громкой связью не подносите телефон к голове, поскольку усиленный звук может повредить органы слуха.

Не разрешайте маленьким детям пользоваться телефоном без присмотра взрослых.

Поскольку ваш телефон содержит элементы, которые могут вызвать аллергическую реакцию, рекомендуется принять необходимые меры при замене корпуса телефонного аппарата.

Бережно обращайтесь с вашим телефоном и храните его в чистом непыльном месте.

Избегайте воздействия на телефон неблагоприятных внешних условий (влажность, дождь, жидкости, пыль, морской воздух и т.п.). Производитель рекомендует эксплуатировать телефон при температуре воздуха от -20°C до $+55^{\circ}\text{C}$. При температуре выше $+55^{\circ}\text{C}$ изображение на дисплее может стать нечетким. Эта проблема является временной и неопасной.

Не пытайтесь самостоятельно открывать или чинить ваш телефонный аппарат.

Избегайте падений телефона, давлений на аппарат.

Не наносите никаких красок на телефон.

Пользуйтесь только батареями, зарядными устройствами и аксессуарами Alcatel, которые совместимы с вашей моделью (см. стр. 55). Компания T&A Mobile Phones Limited и ее филиалы не несут ответственности за ущерб, вызванный использованием не рекомендованных батарей и зарядных устройств. Не выбрасывайте свой телефон в общественный мусорный ящик с бытовыми отходами. Узнайте о действующем законодательстве в вашей стране, регионе относительно выброса электронной продукции.

Не забывайте сохранять на компьютере или на бумаге все важные данные, хранящиеся в телефоне.

Некоторые люди могут быть склонны к приступам эпилепсии или состояниям отсутствия в результате нахождения под действием мигающего света (вспышка), например света, производимого электронными играми. Такие приступы и состояния отсутствия могут проявиться у человека, ранее не имеющего подобных приступов.

Если в вашей семье наблюдались такие случаи, обратитесь к врачу и проконсультируйтесь с ним, прежде чем играть в видеоигры на вашем мобильном телефоне или использовать функции, при которых производится мигающий свет.

Родителям рекомендуется присматривать за детьми, когда они играют в видеоигры или используют функции мобильного телефона, включающие световые явления. Если у вас наблюдались следующие симптомы: конвульсии, глазные и мышечные судороги; потеря сознания, неконтролируемые движения и потеря ориентации, вы должны прекратить игру, отключить световые вспышки на вашем мобильном телефоне, и проконсультироваться с врачом.

Для предотвращения возможного появления подобных симптомов примите следующие меры:

- Не играйте в игры и не активируйте световые эффекты, когда вы устали или сонливы,
- Ежечасно делайте 15-ти минутные паузы,
- Играйте в хорошо освещенном помещении,
- Сохраняйте приличное расстояние между головой и экраном телефона.

При игре на мобильном телефоне вы иногда можете почувствовать некоторый дискомфорт на уровне запястий, плеч, рук, шеи или других частей тела. Во избежание воспаления сухожилий, проблем с запястьями или других осложнений мышечно-скелетной структуры следуйте следующим советам:

- Ежечасно делайте 15-ти минутные паузы в играх,
- Прекратите игру, если вы чувствуете тяжесть в руках и запястьях, и возобновите игру только по истечению нескольких часов,
- Если тяжесть не проходит, прекратите игру и обратитесь к врачу.

• БАТАРЕЯ:

Прежде чем вынуть батарею из телефона, убедитесь в том, что телефон выключен. При обращении с батареей соблюдайте следующие меры безопасности:

- не вскрывайте батарею (это создает риск испарения вредных химических веществ и появления ожогов),
- не протыкайте и не разбирайте её, не замыкайте полюса "+" и "-",
- не бросайте в огонь или в бытовой мусор, не подвергайте воздействию температур свыше +60° С.

Выбрасывая батарею, соблюдайте действующее в вашей стране законодательство по охране окружающей среды. Используйте батарею только по назначению. Ни в коем случае не пользуйтесь поврежденными батареями и батареями, не рекомендованными компанией T&A Mobile Phones Limited и/или ее филиалами.



Этот знак на вашем телефоне, батарее и различных аксессуарах обозначает, что после того, как вы перестали ими пользоваться и хотите их выбросить, эти аппараты нужно сдать в специальные центры сбора отходов, такие как :

- Городские свалки, снабжённые специальными баками для сборки данных аппаратов,
- Баки для сборки электронных отходов в пунктах продажи.

В последствие, эти отходы будут переработаны, что позволит избежать выбросов в окружающую среду регламентированных вредных веществ, а также повторно использовать материалы, содержащиеся в переработанных аппаратах.

В странах Европейского Союза:

Эти центры сборки доступны для всех и бесплатны.

Любая аппаратура, помеченная таким знаком, должна быть сдана в центры сбора.

В странах вне Европейского Союза:

Если в вашей стране существуют соответствующие центры сбора и переработки электронных отходов, помеченная этим знаком аппаратура и ее аксессуары не должны выкидываться с бытовым мусором, а сдаваться в центры сбора отходов для их дальнейшей переработки.

• ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО:

Зарядные устройства, предназначенные для вашего телефона, работают при температурах от 0° С до +40° С. Они полностью отвечают стандартам безопасности, установленным для информационно-технологических и офисных устройств. Их использование в иных целях запрещается.

• ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ:

Гарантия соответствия международным стандартам (ICNIRP) и европейской директиве 1999/5/CE (R&TTE) является обязательным условием для выпуска на рынок любой модели портативного телефона. Главное требование этих стандартов и директив состоит в защите здоровья и обеспечении безопасности потребителей и окружающих.

ВАШ МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ И ЕВРОПЕЙСКИМ НОРМАМ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫХ ВОЛН НА ОРГАНИЗМ ЧЕЛОВЕКА.

Ваш мобильный телефон – это радиоприемник и радиопередатчик. Он разработан и изготовлен с учетом предельно допустимых норм воздействия радиоволн на человеческий организм. Эти нормы бывают международными (ICNSRP) ⁽¹⁾ и региональными (Рекомендация Совета Европы 1999/519/ EC) ⁽²⁾.

На их основе устанавливаются предельно допустимые параметры для всех бытовых радиозлектронных приборов. Эти требования были разработаны группами независимых экспертов на строго научной основе. Они включают значительный резерв безопасности, который гарантирует безопасность всех лиц, независимо от их возраста и состояния здоровья. Предельно допустимый уровень электромагнитного излучения мобильных телефонов определяется с помощью единицы измерения, которая называется "SAR" (Specific Absorption Rate - удельная поглощенная доза). Предельная величина этой дозы, установленная международными организациями и Советом Европы, составляет 2 Вт/кг (2 ватта на каждый килограмм человеческого тела). При определении параметров SAR телефоны работают в стандартных режимах на максимальной мощности во всех диапазонах частот.

Таким образом, доза облучения SAR определяется на самом высоком уровне мощности, хотя ее реальный уровень, как правило, находится намного ниже максимальных значений. Это происходит, потому что телефон автоматически выбирает минимальный уровень мощности, достаточный для надежного соединения с сетью. Чем ближе вы находитесь к антенне базовой станции, тем меньше мощность сигнала, излучаемого мобильным телефоном.

Максимально допустимая величина SAR, протестированная на данной модели телефона при использовании непосредственно возле уха, в соответствии с существующими стандартами составляет 0,53 Вт/кг. Хотя уровни SAR варьируются в зависимости от модели телефона и режима работы, они во всех случаях соответствуют международным и европейским требованиям.

По мнению экспертов Всемирной Организации Здравоохранения (ВОЗ), в настоящее время нет никаких научных данных, подтверждающих необходимость использования специальных мер предосторожности при работе с мобильными телефонами. Тем не менее, те, кто придерживается иного мнения, могут ограничить время пользования телефоном за счет сокращения продолжительности звонков, а также с помощью устройств громкой связи и других средств, позволяющих держать телефон на значительном расстоянии от головы человека. (см. официальный документ ВОЗ №193). Дополнительную информацию ВОЗ о воздействии электромагнитных полей на человеческий организм можно получить на сайте: <http://www.who.int/peh-emf>.

Ваш телефон имеет встроенную антенну. Чтобы обеспечить максимальное качество работы телефона, не трогайте антенну и предохраняйте ее от повреждений.

- (1) Требования ICNIRP действуют в следующих регионах: Центральная Америка (кроме Мексики), Южная и Северная Африка, Азиатско-Тихоокеанский регион (кроме Тайваня, Кореи) и Австралии.
- (2) Европейская рекомендация (1999/519/CE) действует в следующих регионах: Европа, Израиль.

Общая информация

- **Интернет-адрес:** www.tcl-ta.com
- **WAP-адрес:** wap.my-onetouch.com
- **№ Горячей линии Alcatel:** Смотрите брошюру “T&A Mobile Phones Services”, или наш Интернет сайт.

На нашем Интернет сайте вы можете просмотреть FAQ (Frequently Asked Questions = Часто задаваемые вопросы), либо задать вопрос, связавшись с нами напрямую по электронной почте.

Ваш телефон является аппаратом, предназначенным для передачи и приема телефонных вызовов. Он работает в сетях GSM в диапазонах 900 и 1800 МГц.

Маркировка **CE** подтверждает, что данный телефон соответствует директиве “1999/5/CE (R&TTE)” и что все его аксессуары отвечают нормам, действующим в странах Европейского Сообщества. С полным вариантом текста Заявления о соответствии вашего телефона можно ознакомиться на Интернет-сайте www.tcl-ta.com.



ME 69



Text Input защищен патентами, со следующими номерами: Американские Патенты n° 5,187,480, 5,818,437, 5,945,928, 5,953,541, 6,011,554, 6,286,064, 6,307,548, 6,307,549, и 6,636,162, 6,646,573; Европейские Патенты n° 0 842 463 (96927260.8), 1 010 057 (98903671.0), 1 018 069 (98950708.2); а также другими патентами, которые находятся в процессе регистрации в разных странах мира.

Защита от кражи (1)

Ваш мобильный телефон имеет идентификационный номер IMEI (серийный номер продукта). Этот номер указан на наклейке и записан в память телефона. Чтобы узнать номер IMEI вашего телефона, введите *, #, 0, 6, #. Держите номер IMEI в безопасном месте. Он может понадобиться вам, если телефон будет украден. С помощью номера IMEI можно надежно заблокировать работу телефона, так что злоумышленник не сможет воспользоваться им, даже если вставит в телефон новую SIM-карту.

Снятие с себя ответственности

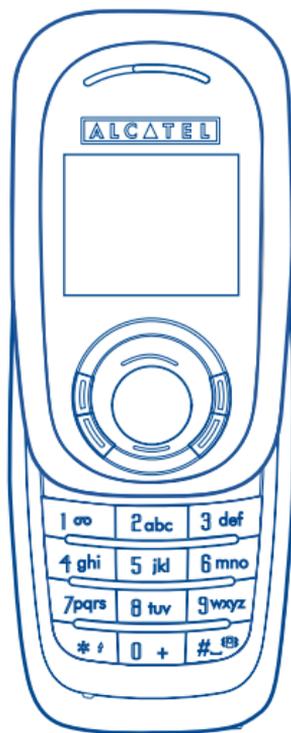
Между описанием в инструкции по использованию и действительными функциями телефона могут наблюдаться некоторые расхождения в зависимости от выпуска программного обеспечения или от особенностей услуг вашего оператора связи.

декабрь 2005

(1) Уточните доступность данной услуги у вашего оператора связи.

Ваш телефон

Клавиши



1.1 Клавиши



Из главного экрана Включить/Выключить телефон (долгое нажатие)

Конец вызова

Отклонить входящий вызов

Вернуться на главный экран (длительное или короткое нажатие)



Сделать вызов/ ответить на вызов

Доступ к памяти вызовов (короткое нажатие)



Доступ к Сообщениям (из главного экрана)



Доступ к Телефонной книге (из главного экрана)



Перемещение по экрану, регулировка громкости звука во время разговора



Левая функциональная клавиша:

Опции/ Меню/Подтверждение

Показать полученное сообщение

 Правая функциональная клавиша:
Вернуться к предыдущему экрану (короткое нажатие)
Прервать мелодию входящего вызова
В режиме набора:
Удалить символ (короткое нажатие)
Удалить все символы (долгое нажатие)

 Прослушать голосовую почту (долгое нажатие)
Вставить знак пунктуации (короткое нажатие) в режиме набора

 Переключение между верхним регистром/нижним регистром/автоматическим регистром/Упрощенный ввод текста/Обычный режим в режиме набора сообщения SMS (короткое нажатие)/
Доступ к панели символов (долгое нажатие) в режиме набора сообщения SMS

 Включить/Выключить вибровзвонки (долгое нажатие)
Подтвердить введение выбранного слова (короткое нажатие) в режиме набора сообщения SMS
Добавить слово (долгое нажатие) в режиме набора сообщения SMS

 Перейти к следующему слову в режиме упрощенного набора (короткое нажатие)

 до  Ввод букв (короткое нажатие) или цифр (длинное нажатие) в режиме набора сообщения SMS

1.2 Иконки главного экрана ⁽¹⁾



Индикатор заряда батареи.



Виброзвонок: телефон вибрирует, но не издает ни звонка, ни мелодии, за исключением сигналов будильника.



Режим без звука: телефон не издает ни звонка, ни мелодии и не вибрирует за исключением сигналов будильника.



Непрочитанное сообщение.



Список сообщений переполнен (SMS): ваш телефон не может принимать новые сообщения SMS. Вам нужно перейти к списку сообщений, чтобы удалить хотя бы одно из них из памяти вашей SIM- карты (см. стр. 34).



Не отвеченный вызов.



Новое голосовое сообщение.



Активирована переадресация: поступающие вызовы передаются на другой номер (см. стр. 46).



Запрограммированный будильник (см. стр. 50).



Индикатор мощности сигнала.



Блокировка клавиатуры.



Роуминг по стране.

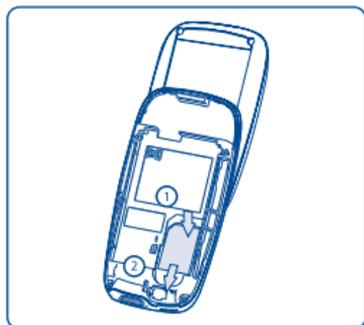
⁽¹⁾ Изображения и иллюстрации данного руководства приведены исключительно для общего ознакомления.

2 Перед началом работы

2.1 Подготовка к работе

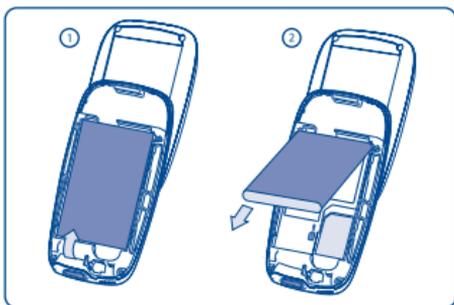
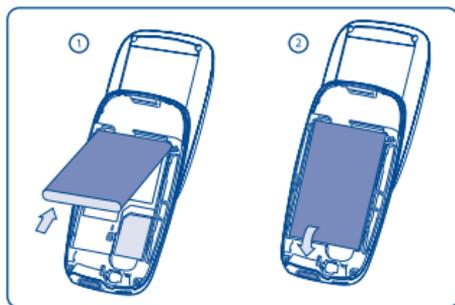
Установка SIM карты ⁽¹⁾

Вы должны вставить SIM карту для того, что бы начать пользоваться телефоном. Для этого выключите ваш телефон, нажимая и удерживая клавишу .



SIM-карту нужно вставить чипом вниз и закрепить в слоте. Следите за тем, чтобы карта была вставлена правильно. Для извлечения карты нажмите на неё.

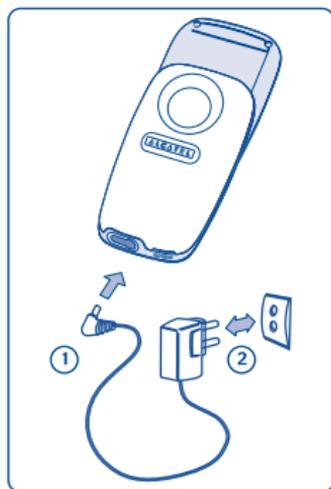
Установка и удаление батареи



Установите верхние выступы батареи напротив соответствующих пазов в телефоне, и надавите на батарею пока она полностью не войдет в пазы.

- (1) Убедитесь в том, что оператор предоставил вам SIM-карту на 3 вольта (3V). Старые SIM-карты на 5 вольт (5V) в этом телефоне не поддерживаются. Уточните этот вопрос у своего оператора.

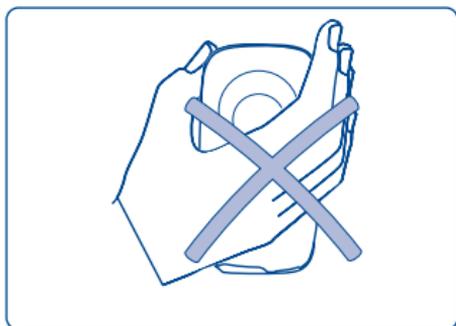
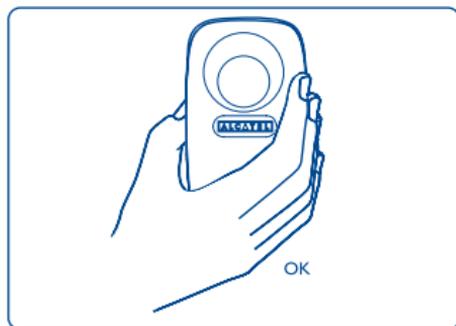
Зарядка батареи



Подключите зарядное устройство

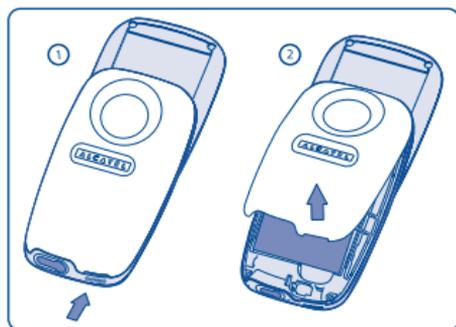
- Начало зарядки сопровождается появлением на экране соответствующего изображения.
- Начало процесса зарядки может занять несколько минут.
- Старайтесь аккуратно вставлять вилку в гнездо телефона.
- Индикатор на экране будет показывать точный уровень заряда батареи через несколько минут после включения.
- Убедитесь в том, что батарея правильно вставлена в телефон до того, как вы подключите к нему зарядное устройство
- Розетка сети переменного тока должна находиться вблизи телефона и быть легко доступной (пользоваться удлинителями не рекомендуется).
- Во время первого использования телефона полностью зарядите батарею (приблизительно 3 часа). Используйте исключительно зарядное устройство Alcatel. Для оптимальной работы вашего телефона рекомендуется заряжать батарею полностью каждый день ().

Меры предосторожности

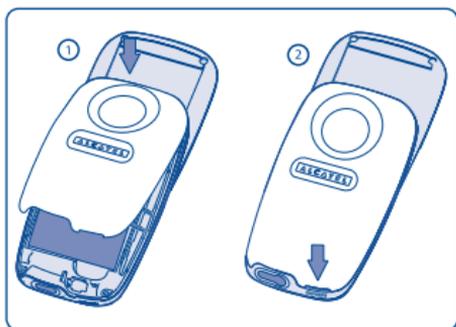


Ваш мобильный телефон имеет встроенную антенну. Чтобы не мешать приему сигналов и другим функциям телефона, не трогайте верхнюю часть корпуса.

Снять заднюю панель телефона



Закрывать заднюю панель телефона



2.2 Включение телефона

Чтобы включить телефон, нажмите и удерживайте клавишу . Приветствие появится на экране в течение нескольких секунд. Введите ваш PIN код, если это необходимо, и подтвердите его нажатием на левую функциональную клавишу.



Если вы не знаете или забыли ваш PIN код, обратитесь к своему оператору. Не храните ваш PIN код рядом с телефоном. Если вы не пользуетесь SIM картой, храните ее в надежном месте.

2.3 Выключение телефона

Находясь в главном экране, нажмите и удерживайте клавишу .

3 Вызовы

3.1 Осуществление вызова

Наберите нужный телефонный номер и нажмите клавишу . Для окончания нажмите клавишу .

Если вы неправильно набрали цифру, удалите ее с помощью правой функциональной клавиши. Одно нажатие удаляет один введенный символ. Удерживайте эту клавишу, что бы удалить все набранные символы.



Для ввода символа “+” или “P” (пауза) используйте клавишу  + (долгое нажатие).

Вызов службы экстренной помощи

Вы можете связаться со службой экстренной помощи, набрав номер **112** или любой другой номер, предоставленный вашим оператором. Нажмите клавишу  для осуществления вызова.

Такие вызовы можно делать даже без SIM-карты, без набора PIN-кода и без разблокирования клавиатуры. Когда вызов будет осуществлен на экране высветиться надпись: “**SOS**”.

Международные вызовы

Нажмите и удерживайте клавишу  +, до того момента пока на экране не появится символ “+”. Введите код страны или географической зоны и номер желаемого абонента.

Вызов номера из телефонной книги

Нажмите на клавишу  чтобы войти в телефонную книгу. Выберите нужный номер и нажмите на клавишу  (См. “Телефонная книга”, стр. 29).

Автодозвон

Если эта функция активирована, телефон будет автоматически дозваниваться до абонента, если вы не смогли дозвониться до него с первого раза.

3.2 Голосовая почта (1)

Услуга голосовой почты предоставляется сетью для того, чтобы вы обязательно получили сообщение, даже если по каким-то причинам вы не можете ответить на звонок. Голосовая почта действует как автоответчик, который вы можете прослушать в любой момент.

Для доступа к голосовой почте нажмите клавишу  (долгое нажатие).

Если вызов голосовой почты невозможен, наберите номер доступа, предоставленный оператором. Для последующей замены этого номера обратитесь к разделу “**Вызовы/Голосовая почта/Ном.гол. почты**” (см. стр. 42).



Если вы хотите пользоваться голосовой почтой за границей, обязательно свяжитесь со своим оператором перед отъездом за рубеж.

(1) Уточните доступность данной услуги у вашего оператора связи.

3.3 Ответ на вызов

Когда на ваш телефон поступает вызов, он звонит или вибрирует в зависимости от выбранных параметров.

- Чтобы ответить на звонок нажмите клавишу  или сдвиньте крышку ⁽¹⁾.
- Если вы не хотите отвечать на звонок, нажмите кнопку  или сдвиньте крышку ⁽²⁾.
- Чтобы отключить звук нажмите на правую функциональную клавишу.



Номер абонента, который вам звонит, появляется на экране только в том случае, если эта услуга (Определитель номера) поддерживается вашим оператором (свяжитесь со своим оператором и уточните у него доступность данной услуги).

- (1) В зависимости от опции, выбранной в меню **“Режим ответа”** (см. стр. 41).
- (2) В зависимости от установок сдвигания крышки

3.4 Функции доступные во время разговора

Во время разговора нажатие на левую функциональную клавишу позволяет вам получить доступ следующим функциям:

- В ожидании/Вернуться** • Перевести вызов в ожидание для того, чтобы ответить на другой вызов.
- Без звука/Звук** • Включить/выключить микрофон.
- Телефонная книга** • Войти в телефонную книгу.
- Сообщения** • Войти в меню сообщений.
- Переключить** • Перейти от одного вызова к другому.
- Начало конф.** • Говорить с несколькими абонентами одновременно.
- Конец ожид.вызова** • Закончить вызов, который вы перевели в режим ожидания.
- Конец всех вызовов** • Закончить все вызовы.
- Частный вызов** • Частный разговор только с одним участником конференции.
- Удалить** • Отключить одного участника конференции.
- Добав. в конф** • Добавить абонента в конференцию.



Во время разговора вы можете регулировать уровень громкости, используя навигационную клавишу .

3.5 Вызов в ожидании ⁽¹⁾

Если вы разговариваете, и вам звонит другой абонент, телефон предупреждает вас об этом звуковым сигналом и активацией экрана телефона. Вы можете начать разговор с этим абонентом нажав клавишу . Предыдущий разговор будет автоматически переведен в режим ожидания. Вы можете поочередно переключаться с одного абонента на другого, нажав клавишу **“Опции”** и выбрав функцию **“Переключить”**.

3.6 Второй вызов

Для того, что бы позвонить второму абоненту во время разговора, наберите номер или выберите его из телефонной книги через меню, потом нажмите клавишу , чтобы осуществить вызов.

3.7 Конференц-звонок ⁽¹⁾

Ваш телефон позволяет вам одновременно беседовать с несколькими абонентами.

Если у вас на линии есть два вызова, нажмите на левую функциональную клавишу **“Опции”** и выберите **“Конф.звонок/ Начало конф.”**. Если поступает третий вызов, ответьте на него нажав на клавишу ; для того, что бы добавить его к конференции, выберите опцию **“Добав. в конф.”**, для подтверждения выбора нажмите на левую функциональную клавишу.

Опция **“Удалить”** позволяет вам удалить одного из участников конференции. Если вы выберете опцию **“Частный Вызов”** вы сможете общаться с одним из абонентов один на один (другие члены конференции будут переведены в режим ожидания). Вы можете либо закончить разговор с данным абонентом, выбрав функцию **“Конец текущего вызова”**, либо закончить разговор с абонентами, которые находятся в режиме ожидания **“Конец вызовов в ожидании”**, либо закончить разговор со всеми абонентами **“Конец всех вызовов”**.

⁽¹⁾ Уточните доступность данной услуги у вашего оператора связи.

4 Меню.....

4.1 Вход в меню

Из режима главного экрана нажмите левую функциональную клавишу. Меню появится на экране в виде списка маленьких иконок напротив каждой функции.

Выберите желаемую функцию с помощью навигационной клавиши ( , ), затем снова нажмите на левую функциональную клавишу для подтверждения.

4.2 Организация функций меню

Для каждой функции смотрите отдельный параграф данного пособия.



Телефонная книга:

Вход/создание разделов телефонной книги и осуществление звонков, используя телефонную книгу.



Сообщения:

Просмотр, редактирование, отправка сообщения SMS. Просмотр сообщения в папке Входящие/Исходящие. Настройка параметров и активирование/отключение функции приёма сообщений распространяемых по сети.



Звуки:

Изменение вида, громкости, типа звонка, предупреждения, звука при включении и выключении телефона, звукового сопровождения нажатия клавиш.



Дисплей:

Изменение фона дисплея в режиме ожидания, цветов, экранов включения/выключения, заставки дисплея и контрастности.



Установки:

Настройка времени, даты, языка, вида безопасности, режима ответа на звонок и т.д.



Информация о вызовах:

Доступ к таким функциям как: Номер Голосовой почты, Память вызовов, Установки вызовов, Сеть, Переадресация и Запрет вызовов.



Игры:

Доступ к двум встроенным играм.



Инструменты:

Доступ к функциям сигнала и калькулятора.



Меню услуг:

Доступ к услугам, предоставляемых вашим оператором ⁽¹⁾.

(1) В зависимости от оператора.

- **ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА**  • **СООБЩЕНИЯ** 
- Просмотр
- Создать
 - Телефонная книга SIM карты
 - Телефонная книга телефона
- Удалить
 - По одному
 - Удалить все
- Копировать
 - с SIM карты>Телефон
 - из Телефона>SIM карту
- Группа вызовов
 - Домашние
 - Друзья
 - Любимый/ая
 - Рабочие
 - Офис
 - Другой
- Выбрать телефонную книгу
 - Все записи
 - Телефонная книга SIM карты
 - Телефонная книга телефона
- Состояние памяти
- Мой номер
 - Просмотреть
 - Создать
- Создать
- Входящие сообщения
- Исходящие сообщения
 - Отправленные
 - Не отправленные
- Архивы
 - Входящие
 - Отправленные
 - Не отправленные
- Шаблоны
- Удалить
 - Входящие
 - Отправленные
 - Не отправленные
 - Архивы
 - Все
- Установки
 - Центральный сервис центр
 - Центр email
 - Действительность
 - Увед.о получении
- SMS CB
 - Активировать
 - Читать
 - Новый код CB:
 - Список

• ЗВУКИ

- Режим
 - Мелодия
 - Виброзвонок
 - Виброзвонок + звонок
 - Виброзвонок затем Звонок
 - Виброзвонок+Бип+Звонок
 - Без звука
- Громкость
- Мелодия вызова
- Предупр.SMS
- Звук при включении телефона
- Звук при выключении телефона
- Звук напом.
- Звук при нажатии клавиш

• ДИСПЛЕЙ

- Фон экрана
- Цвета/Реверс цветов
- Экран при включении телефона
- Экран при выключении телефона
- Заставка экр.
- Контраст

• УСТАНОВКИ

- Часы
 - Время/Дата
 - Формат часов
 - Формат даты
 - Дисплей
- Языки
- Словарь
- Безопасность
 - Код PIN 1
 - Код телефона
 - Сменить PIN2
 - FDN
- Автоматическое вкл/выкл. ON/OFF
- Сдвижная крышка
 - Прервать
 - Продолжить
- Режим ответа
 - Клавиши
 - Клавиша отсылки
 - Автоматически (1)
 - Любая клавиша
 - При открыт.
- Заводские установки

(1) Если подсоединена гарнитура (handsfree).

- **ИНФОРМАЦИЯ О ВЫЗОВАХ** 

- Голосовая почта
- Память вызовов
 - Пропущенные вызовы
 - Входящие вызовы
 - Исходящие вызовы
- Установки вызовов
 - Сигнал длительности
 - Вызов в ожидании
 - Автодозвон
 - Биллинг
 - Длительность вызовов
 - Стоимость вызовов
 - Не показывать номер
- Выбрать сеть
 - Автоматически
 - Вручную
 - Список предпочтительных
- Передать
 - Без условий
 - Если занято
 - Если не отвечает
 - Если недоступен
 - Статус
 - Удалить все

- Запрет вызовов
 - Исходящие вызовы
 - Международные
 - Все кроме национальных
 - Входящие вызовы
 - Если за границей
 - Статус
 - Удалить все
 - Сменить код

- **ИГРЫ** 

- Россия
- Кирпичики

- **ИНСТРУМЕНТЫ** 

- Сигналы
- Калькулятор

- **услуги** 

5 Телефонная книга

Телефонная книга позволяет вам записывать номера телефонов и имена в память SIM карты и/или в память телефона. Вы можете записать до 250 абонентов в память телефона.

5.1 Меню телефонной книги

- | | |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Просмотр | <ul style="list-style-type: none">• Доступ к списку контактов (в алфавитном порядке). |
| Создать | <ul style="list-style-type: none">• Записать номер телефона и имя нового контакта. |
| Удаление | <ul style="list-style-type: none">• Удалить выбранный контакт. |
| Копировать | <ul style="list-style-type: none">• Копировать выбранный контакт из телефонной книги SIM карты в телефонную книгу телефона и наоборот. |
| Группа вызовов | <ul style="list-style-type: none">• Группировать контакты по категориям. |
| Выбрать телефон. кн. | <ul style="list-style-type: none">• Выбрать телефонную книгу SIM карты, телефонную книгу телефона или и ту и другую. |
| Состояние памяти | <ul style="list-style-type: none">• Проверить число контактов и доступный объем свободной памяти. |
| Мой номер | <ul style="list-style-type: none">• Узнать ваш собственный номер телефона. |

5.2 Просмотр телефонной книги (“Просмотр”)

Из главного экрана выберите “Телефонная книга”, затем “Просмотр”, чтобы просмотреть список ваших контактов расположенных в алфавитном порядке.

5.2.1 Доступные опции в списке контактов

После того как вы выбрали имя, нажмите левую функциональную клавишу для того, чтобы получить доступ к следующим функциям:

- | | |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Набрать ном. | • Позвонить выбранному абоненту. |
| Отправить сообщение | • Создать сообщение и отправить его выбранному абоненту. |
| Детали | • Показать имя и номер телефона. |
| Изменить | • Изменить данные выбранного контакта. |
| Удалить | • Удалить выбранный контакт. |
| Копировать | • Копировать данные из телефонной книги телефона или телефонной книги SIM карты. |
| Группа вызовов | • Добавить выбранный контакт к группе (домашние, друзья, офис, ...). |
| Искать по номеру | • Поиск контакта по его номеру телефона. |

5.2.2 Осуществление вызова

Чтобы осуществить вызов, нажмите на клавишу  после того как вы выбрали имя нужного вам абонента или выбрали из меню опцию “Набрать ном.”.

5.2.3 Группа вызовов

Вы можете группировать контакты по категориям (домашние, любимые/ая, друзья, офис, рабочие, другой) присвоить им определенную мелодию вызова. Для каждой группы вы можете выбрать следующие опции:

- Изменить** • Изменить имя группы.
- Мелодия** • Присвоить группе определенную мелодию вызова.
- Предупреждение о SMS** • Ассоциировать SMS от этой группы с определенной мелодией.
- Участники** • Показать контакты группы.
- Добавить ном.** • Добавить контакт в группу.
- Удалить все** • Удалить все контакты группы.

5.2.4 Поиск контакта по первой букве его имени

Вы можете искать имя нужного вам абонента нажимая на соответствующую клавишу (первая буква имени нужного вам абонента). Например, если вы нажмете два раза на **zabc** появятся имена, начинающиеся с буквы “Б”.

6 Сообщения

Ваш телефон позволяет читать, писать и принимать короткие текстовые сообщения SMS, а также передавать их на другие мобильные устройства.

Чтобы войти в меню сообщений из главного экрана телефона нажмите на клавишу  или нажмите на левую функциональную клавишу и выберите иконку  (“Сообщения”).

6.1 Создать сообщение

В меню “Сообщения”, выберите “Создать”, потом наберите ваше сообщение. Нажмите на левую функциональную клавишу, чтобы получить доступ к следующим опциям:

- Отправить** • Отправить сообщение абоненту.
- Отправить многим** • Отправить сообщение группе абонентов, которую вы сами определяете.
- По email ⁽¹⁾** • Отправить сообщение на адрес электронной почты.
- Сохранить** • Сохранить сообщение в ящике “**Не отправленные**”, чтобы отправить его позже.
- Шаблоны ⁽¹⁾** • Использовать или изменить уже созданные сообщения.
- Сбросить** • Сбросить написанное сообщение.
- Упрощенный набор (T9)** • Выберите эту функцию, чтобы набирать слова быстрее.

(1) Уточните доступность данной услуги у вашего оператора связи.

- Символы**
 - Добавить символы.
- 123**
 - Перейти в цифровой режим.
- Помощь T9**
 - Меню помощи для упрощенного набора текста T9.
- Языки**
 - Список языков.
- Мои слова**
 - Добавить слово в ваш словарь.
- Следующее слово On/Off**
 - Если эта опция активирована, система покажет вам следующее слово, которое наиболее подходит для вашей фразы.
- Авт. слово On/Off**
 - Если эта опция активирована система автоматически закончит ваше слово; если эта опция отключена вы должны набрать все буквы нужного вам слова.

6.2 Входящие/Исходящие сообщения

В папке Входящие прочитанные и непрочитанные сообщения будут отмечены разными иконками.

В папке Исходящие содержатся отправленные и не отправленные сообщения.

Выберите сообщение, которое вы хотите прочесть, затем нажмите на левую функциональную клавишу, чтобы получить доступ к следующим функциям:

- | | |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ответить | <ul style="list-style-type: none">• Ответить отправителю сообщения. |
| Удалить | <ul style="list-style-type: none">• Удалить сообщение. |
| Переслать | <ul style="list-style-type: none">• Переслать полученное сообщение другому абоненту. |
| Архив | <ul style="list-style-type: none">• Переместить ваши сообщения в архив памяти телефона. |
| Изменить | <ul style="list-style-type: none">• Изменить выбранное сообщение, потом отправить или сохранить его. |
| Сохранить номер | <ul style="list-style-type: none">• Сохранить или использовать номер, содержащийся в сообщении. |
| Набрать номер | <ul style="list-style-type: none">• Позвонить отправителю сообщения. |

6.3 Архив

Эта функция позволяет сохранять полученные, отправленные и не отправленные сообщения в памяти телефона с целью освободить место в памяти SIM карты. Эта функция практически идентична тем, которые находятся в папках Входящие/Исходящие полученные/отправленные сообщения.

6.4 Шаблоны

Вам предлагается список шаблонов сообщений. Выберите один из них, дополните его, если это необходимо и отправьте.

6.5 Удалить сообщение

Удалить все сообщения из папки Входящие или Исходящие (Отправленные/Не отправленные) или Архив, или удалить все сообщения сразу.

6.6 Установки

Эта функция позволяет вам изменять параметры сообщений.

- Сервис Центр** • Номер телефона сервис центра вашего оператора (он может быть установлен по умолчанию).
- Центр email ⁽¹⁾** • Номер сервера для отправки email.
- Действительно** • Установка времени в течение которого сообщение будет отправлено получателю через сеть в случае ее нестабильной работы.
- Уведомление о получении** • Запрос подтверждения получения для каждого отправленного сообщения.

6.7 SMS СВ

Это сообщения распространяемые сетью (метеорологические сводки, дорожная информация и т.д.). Вы можете решить, принимать такие сообщения или нет. Нажмите на левую функциональную клавишу, чтобы получить доступ к следующим функциям:

- Активировать** • Включить или выключить приём сообщений распространяемых по сети.
- Прочитать** • Просмотреть сообщения, полученные по этому каналу.
- Новый код СВ** • Добавить код нового канала от вашего оператора связи.
- Список** • Список доступных каналов (вы можете их изменять или удалять).

(1) Уточните доступность данной услуги у вашего оператора связи.

7 Звуки

Находясь в главном экране нажмите левую функциональную клавишу, чтобы войти в меню, выберите иконку,  а затем выберите одну из следующих опций, чтобы персонализировать ваш телефон.

7.1 Режим

Мелодия

- Только мелодия.

Виброзвонок

- Только виброзвонок (будильник и индикатор разрядки батареи будут работать в обычном режиме).

**Виброзвонок
+звонок**

- Виброзвонок и звук одновременно.

**Виброзвонок
затем Звонок**

- Виброзвонок, потом звук.

**Виброзвонок
+Бип+Звонок**

- Виброзвонок, потом дискретный сигнал, потом звук.

Без звука

- Беззвучный (будильник и индикатор разрядки батареи будут работать в обычном режиме).

7.2 Громкость

Регулировка уровня громкости.

7.3 Мелодия

Выберите мелодию и ассоциируйте ее с входящим вызовом.

7.4 Предупреждения

Сигнал, предупреждение о входящем SMS, Звук при включении, выключении телефона, Сигнал будильника: вы можете ассоциировать определенную мелодию с каждым из этих сигналов.

7.5 Звук при нажатии клавиш

Включите/выключите звуковое сопровождение при нажатии каждой клавиши.

8

Дисплей.....

8.1 Фон экрана

 : Выберите картинку, которую вы хотите сделать фоном экрана.

8.2 Экраны ON/OFF

Выберите изображение, которое вы хотите видеть при включении/выключении телефона.

8.3 Цвета

Выберите желаемые цвета экрана.

8.4 Заставка экрана

Включите или отключите эту функцию для экономии заряда батареи. При активации этой функции экран будет темным, и на нем будут отображаться только время, состояние сети и заряд батареи.

8.5 Контрастность

Выберите один из 5 предлагаемых уровней контрастности.

9 Установки



9.1 Часы

Установите время и дату, формат отображения времени и даты показывать или не показывать часы на дисплее.

9.2 Языки

Эта функция позволяет выбрать язык, на котором будут отображаться сообщения. Вы можете выбрать другой язык, из списка доступных в телефоне.

9.3 Безопасность

Эта функция позволяет вам ограничить несанкционированный доступ к вашему телефону. Выбирая эту функцию вы будете иметь доступ к следующим опциям:

Коды PIN:

Включить/выключить код PIN 1 (Персональный Идентификационный Номер, с англ. Personal Identification Number). Он у вас будет запрашиваться каждый, когда вы включаете телефон.

Код PIN 2 вам позволяет включить/выключить некоторые функции, такие как Биллинг и т.д.



Если вы три раза подряд набрали неправильный PIN код, ваша SIM карта будет заблокирована. В этом случае вы должны ввести PUK код, который вы можете получить у своего оператора.

Код Телефона:

Это защитный код вашего телефона. Если этот код активирован, он будет запрашиваться каждый раз при включении телефона.

FDN:

Эта функция позволяет вам ограничить исходящие вызовы до группы абонентов. Для этого вы должны получить код PIN 2.

9.4 Автоматическое включение и выключение (“Авто ON/OFF”)

Эта функция позволяет автоматически включать и выключать ваш телефон в заданное время.

9.5 Сдвижная крышка

Вы можете выбрать, продолжить или прервать текущее приложение при сдвигании крышки.

Если вы выберете “**Стоп**”, текущее приложение будет закрыто. Экран вернется в режим ожидания, и верхняя клавиатура заблокируется. Подсветка погаснет.

Если вы выберете “**Продолжить**”, текущее приложение будет продолжено, но его работа будет зависеть от того, необходима ли для этого нижняя клавиатура.

Установкой по умолчанию является “**Стоп**”.

9.6 Режим ответа

Клавиши

- **Клавиша отсылки:** Ответить на вызов, нажатием на клавишу  .
- **Автоматически:** В случае, когда к телефону подключена гарнитура (handsfree), ответ на вызов осуществляется автоматически.

Если эта опция активирована, а гарнитура не подключена, вам необходимо нажать на клавишу  чтобы ответить на звонок.

- **Любая клавиша:** Ответить на вызов, нажатием любую клавишу.

Ответ при открытии

Ответить на вызов, просто открыв телефон.

9.7 Заводские установки

Возврат к заводским установкам.

9.8 Словарь

Создать, изменить или удалить слова в вашем собственном словаре. При создании сообщения SMS, если вы выбрали упрощенный режим набора (T9), слова из этого словаря будут предлагаться автоматически.

10 Информация о вызовах..

10.1 Голосовая почта

Вы можете набирать или изменять номер вашей голосовой почты. Если номер голосовой почты не предустановлен, свяжитесь с вашим оператором для того, чтобы получить его.

10.2 Память вызовов

Из главного экрана нажмите клавишу , чтобы войти в список недавних вызовов. Возле каждого номера или контакта высветится иконка, указывающая на тип вызова (пропущенный вызов, входящий вызов, исходящий вызов).

Выберете номер из списка и нажмите  для повторного набора или нажмите левую функциональную клавишу, чтобы получить доступ к следующим функциям:

- | | |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Детали | <ul style="list-style-type: none">• Просмотреть информацию о выбранном вами номере. |
| Сохранить номер | <ul style="list-style-type: none">• Записать номер в телефонную книгу. |
| Отправ. сообщ. | <ul style="list-style-type: none">• Создать сообщение SMS. |
| Набрать ном. | <ul style="list-style-type: none">• Набрать выбранный номер. |
| Изменить | <ul style="list-style-type: none">• Изменить номер, потом набрать его или сохранить. |
| Удаление | <ul style="list-style-type: none">• Удалить выбранный номер. |
| Удалить все | <ul style="list-style-type: none">• Очистить память вызовов. |

10.3 Установки вызовов

Сигнал длительности

Включить/выключить звуковой сигнал во время разговора.

Вызов в ожидании ⁽¹⁾

Включить/выключить или проверить функцию звукового сигнала, предупреждающую о втором входящем вызове.

Автодозвон ⁽¹⁾

Эта функция, если она включена, позволяет автоматически набрать номер, который был занят при предыдущем наборе.

Биллинг

Длительность вызовов

- Последний вызов • Продолжительность последнего вызова.
- Входящие вызовы • Общая продолжительность входящих звонков.
- Исходящие вызовы • Общая продолжительность исходящих звонков.
- Все вызовы • Общая продолжительность исходящих и входящих звонков.
- Сброс на ноль • Сброс счетчика для последнего вызова, для входящих вызовов, исходящих вызовов или всех вызовов.

⁽¹⁾ Уточните доступность данной услуги у вашего оператора связи.

Стоимость вызовов (1)

- Оставшийся кредит • Показать остаток доступного кредита.
- Стоимость единицы • Введите валюту и телефонную единицу.
- Максимальный кредит • Введите максимальный кредит, сверх которого все платные звонки будут блокироваться.
- Стоимость последнего вызова • Стоимость последнего исходящего звонка.
- Общая стоим. • Стоимость всех последних исходящих звонков.
- Сброс на ноль • Сброс стоимости всех звонков (Для этого вам необходимо ввести код PIN2).

Не показывать номер (1)

Если вы активируете эту функцию, ваш номер телефона не будет определяться у абонента которому вы звоните.

(1) Уточните доступность данной услуги у вашего оператора связи.

10.4 Выбрать сеть

Автоматически

Телефон автоматически выбирает одну из доступных сетей.

Вручную

Выбор сети, у которой заключено соглашение с вашим оператором.

Список предпочтительных

Создайте список сетей к которым вы хотели в первую очередь. Список сетей будет предложен по умолчанию.

10.5 Переадресация вызовов (“Передать”)

Эта функция вам позволяет включить/отключить или проверить тип переадресации вызовов (голосовые, факсимильные или передача данных) на голосовую почту или на специальный номер (введите номер или выберите имя из списка и подтвердите его левой функциональной клавишей). Доступны следующие опции:

- | | |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Без условий | <ul style="list-style-type: none">• Постоянная переадресация всех ваших вызовов. На главном экране появится иконка . |
| Если занят | <ul style="list-style-type: none">• Переадресация только, если ваш номер занят. |
| Если не отвечает | <ul style="list-style-type: none">• Переадресация только, если ваш номер не отвечает. |
| Если недоступен | <ul style="list-style-type: none">• Переадресация только, если вы находитесь вне зоны покрытия. |
| Статус | <ul style="list-style-type: none">• Данные об установках переадресации. |
| Удалить все | <ul style="list-style-type: none">• Отменить все установки. |

10.6 Запрет вызовов (1)

- Исходящие вызовы** • Запрет исходящих вызовов.
- Международные** • Запрет международных вызовов.
- Все кроме нац.** • Запрет всех вызовов, кроме вызовов адресованных в ваш страну подписки.
- Входящий** • Запрет на входящие звонки.
- Если за гран.** • Запрет входящих вызовов, если вы находитесь за границей.
- Статус** • Данные об установках блокировки.
- Удалить все** • Сбросить все запреты на звонки.
- Сменить код** • Сменить код доступа к функциям.

(1) Уточните доступность данной услуги у вашего оператора связи.

Игры



11.1 Россия

Цель этой игры заключается в заполнении как можно большего числа линий с помощью кирпичиков.

Функции клавиш:

z abc	Изменить форму
q w	Двигайся влево
e r	Двигайся вправо
t y	Бросай

правая функциональная клавиша: пауза и контекстуальное меню

~ * *	включить/выключить функцию уровней. Если эта функция активирована, на экране появляется флажок уровня, и если ваш счет увеличивается на 300 очков, вы переходите на следующий уровень игры. Уровень скорости падения кирпичиков: чем выше уровень, тем выше скорость падения.
-------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

11.2 Кирпичики

Цель игры заключается в сбивании как можно большего количества кирпичей с помощью мяча и ракетки.

Если вы пропускаете мяч, вы теряете одну жизнь: по умолчанию вам дается 3 жизни на игру.

В зависимости от того, как мяч сбивает кирпичики, вам даются различные бонусы.

Функции клавиш:

- ← → двигаться влево, бросить первый мяч
- ← двигаться вправо, бросить первый мяч
- ↵ бросить мяч

правая функциональная клавиша: пауза и контекстуальное меню

11.3 Доступные опции

Нажмите на правую функциональную клавишу, чтобы поставить игру на паузу и войти в следующее меню:

- Новая игра**
 - Начать новую игру.
- Продолжить игру**
 - Продолжить игру.
- Опции**
 - Доступ к уровням и режимам игры.
- Лучший результат**
 - Показать лучший счет.
- Помощь**
 - Войти в меню помощи.

12 Инструменты

12.1 Сигналы

В вашем телефоне есть функция будильника. Когда будильник звонит, вы можете повторить сигнал, используя левую функциональную клавишу “**Повтор**”. Будильник снова зазвонит через 5 минут. Чтобы полностью отключить сигнал, нажмите на правую функциональную клавишу “**Отмена**”.

Будильник сработает даже если телефон отключен. Нажмите на любую клавишу, чтобы отключить сигнал.

12.2 Калькулятор

Введите число и выберете тип желаемой операции с помощью навигационной клавиши. Подтвердите выбор, используя левую функциональную клавишу.

3 Таблица знаков И СИМВОЛОВ.....

Чтобы набрать слово в обычном режиме, несколько раз нажимайте несколько раз на клавишу, соответствующую нужной вам букве.

Клавиши	Латин.	Кирил.
!@#	.,-?! @:	.,-?!'@:
2abc	a b c 2 ä å æ ç	а б в г г 2
3def	d e f 3 è é e e ð	д е ё ж з э 3
4ghi	g h i 4 ð ñ ò ó	и й к л и і 4
5jkl	j k l 5 ð í î ï	м н о 5
6mnp	m n o 6 ñ ò ö ø	п р с 6
7pqrs	p q r s 7 ð ř š š	т у ф х 7
8tuv	t u v 8 ț ț' ù ú ü	ц ч ш щ ь 8
9wxyz	w x y z 9 ý ž ž ž	ы ь э ю я 9
0+	Короткое нажатие: выбрать следующее слово в упрощенный режим набора; Долгое нажатие: введение "0".	
*/	Короткое нажатие: переключение между обычным (ABC) (⇧AbI > ⇧ABi > ⇧abI) и упрощенными режимами набора (T9) (⇧AbI > ⇧ABi > ⇧abI) Долгое нажатие: доступ к таблице символов.	
./	Короткое нажатие: Подтвердить введение выделенного слова и/или вставить пробел. Долгое нажатие: добавить слово.	

Эта таблица знаков и символов носит необязательный характер: она может меняться в зависимости от языка или модели.

Упрощенный режим позволяет вам создавать сообщения быстрее без повторных нажатий на одну и ту же клавишу.

Нажмите один раз на клавишу, соответствующую нужной вам букве и словарь предложит вам наиболее часто используемые слова. Слово может меняться по мере того, как вы набираете буквы, не обращайтесь на это внимание до тех пор, пока вы не увидите нужное вам слово.

Подтвердите предложенное слово нажатием на клавишу  (диз). Если предлагаемое на экране слово на экране не подходит, нажмите "0" для того, чтобы вывести на экран других другие возможные варианты. Если в словаре нет необходимого слова, добавьте его, используя обычный режим набора текста (ABC).

Таблица символов

Нажмите и удерживайте клавишу  для доступа к таблице символов.

Нажмите на клавишу , чтобы двигаться влево,

Нажмите на клавишу , чтобы двигаться вправо.

Нажмите на левую функциональную клавишу, чтобы подтвердить и вставить символ.

	1	2	3	4	5	6	7
A	@	;	:	,	.	!	?
B	()	?	i	ı	+	=
C	-	*	<	>	\	~	“
D	⊙	#	§		¥	£	\$
E	€	฿	%	&	–	/	^
F	{	}	[]			

4 Гарантия телефона.....

Поздравляем вас с приобретением этого мобильного телефона и надеемся, что он будет полностью соответствовать вашим ожиданиям.

Мы предоставляем гарантию от производственных дефектов сроком на двенадцать (12) месяцев со дня покупки, указанного в счете (1).

Настоящие условия гарантии распространяются также на аккумуляторную батарею и аксессуары, но для них гарантийный срок составляет шесть (6) месяцев (2) со дня покупки, указанного в счете.

Для получения права на гарантийное обслуживание, вы должны незамедлительно проинформировать вашего продавца (или один из центров технического обслуживания, сертифицированных компанией T&A Mobile Phones Limited или ее филиалами, список которых можно найти на сайте www.tcl-ta.com) обо всех обнаруженных дефектах и представить счет, который вы получили в момент покупки. Продавец или центр обслуживания, по своему усмотрению, заменит или отремонтирует весь телефон/аксессуар или ту его часть, которая будет признана дефектной. Настоящая гарантия распространяется только на стоимость деталей и работ технических специалистов и не распространяется на все остальные затраты. В ходе ремонта или замены могут использоваться отремонтированные блоки, состояние и функции которых эквивалентны новым.

На все работы, выполненные в рамках настоящей гарантии и, в частности, на работы, связанные с ремонтом, модификацией и заменой деталей, распространяется новая трехмесячная (3) гарантия, если это не противоречит требованиям действующего законодательства.

Настоящая гарантия не применяется, если повреждения или дефекты вашего телефона и/или аксессуаров были вызваны следующими причинами:

- 1) несоблюдение инструкций по эксплуатации или установке,
- 2) несоблюдение технических норм и правил безопасности, действующих в стране или области использования,
- 3) плохой уход за батареями и другими источниками питания и установкой общей системы электроснабжения,
- 4) несчастные случаи, кража, акты вандализма, удары молнии, пожары, влажность, проникновение жидкости или плохая погода,
- 5) встраивание или использование телефона вместе с, не рекомендованным T&A Mobile Phones Limited и ее филиалами, без письменного разрешения производителя,

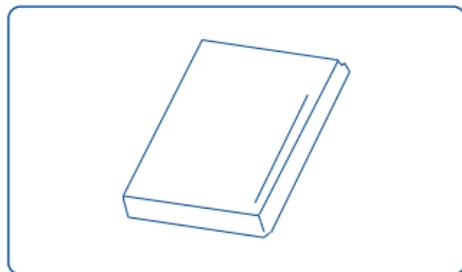
- (1) Срок гарантии зависит от соответствующих постановлений, действующих в вашей стране.
- (2) Срок службы зарядного устройства телефона Alcatel будет зависеть от условий хранения и использования телефона, а также от сетевых конфигураций. Относительно батареи, в спецификациях указывается, что оптимальное качество работы вашего телефона Alcatel обеспечивается в течение первых шести месяцев после покупки и для 200 циклов зарядки.

- 6) любое обслуживание, модификация или ремонт, которые выполнены лицами, не имеющими разрешения производителя, продавца или сертифицированного центра обслуживания на проведение таких работ,
- 7) использование с иной целью, чем та, для которой предназначен данный продукт,
- 8) обычная амортизация и износ,
- 9) плохая работа из-за внешних факторов (например, электрических помех от других приборов, колебаний напряжения в электрической сети и/или телефонной линии и т.д.),
- 10) модификации изделия, даже если они являются обязательными из-за появления новых нормативных требований и/или новых сетевых параметров,
- 11) дефекты связи, вызванные плохим распространением радиоволн или отсутствием сетевого покрытия на данной территории.

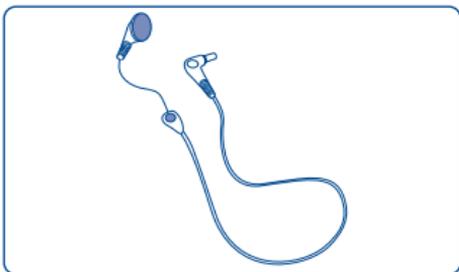
Телефоны и аксессуары с удаленными и исправленными маркировочными знаками и заводскими номерами, а также телефоны с отклеенной или поврежденной этикеткой гарантийному обслуживанию не подлежат.

Перечисленные выше условия являются единственным основанием для предъявления рекламаций производителю или продавцу в случае обнаружения дефекта и исключают какие-либо другие гарантии в устном или письменном виде. Настоящая гарантия исключает любые другие прямые или косвенные гарантии, связанные с продажей данного оборудования, за исключением гарантий, установленных в законодательном порядке в стране, где проживает пользователь. Любая другая имплицитная гарантия, включая все имплицитные гарантии имеющие коммерческий или частный характер, ограничена периодом действия настоящей ограниченной гарантии. Для предупреждения попыток правового преследования, компания T&A Mobile Phones Limited или ее филиалы не несут никакой ответственности за прямые и не прямые убытки какого-либо типа, в том числе потерю доходов, недополучение прибыли и т.п. В некоторых странах или штатах исключение или ограничение прямого или непрямого ущерба, или ограничение длительности гарантии не разрешено законом, таким образом, вышеуказанные ограничения и исключения могут вас не касаться.

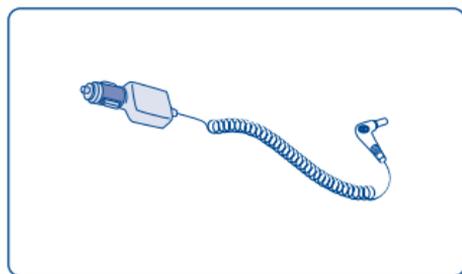
15 Аксессуары (1).....



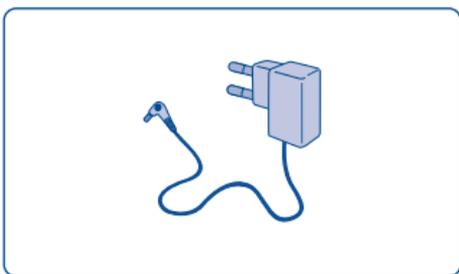
Батарея
BC 11080



Гарнитура
(наушники с микрофоном)
M13



Автомобильное зарядное
устройство
C56



Зарядное устройство
C55



Пользуйтесь только батареями, зарядными устройствами и аксессуарами Alcatel, совместимыми с вашей моделью телефона.

(1) В зависимости от наличия.

6 Возможные неисправности их устранение

Перед тем, как обращаться в отдел гарантийного обслуживания, мы советуем вам следовать следующим указаниям:

- Для улучшения работы телефона, рекомендуется время от времени его отключать.
- Для оптимальной работы телефона рекомендуется полностью заряжать батарею ().
- Избегайте хранения большого количества данных, что может привести к снижению оптимальной работы телефона.

кроме этого, сделайте некоторые проверки:

Мой мобильный телефон не включается

- Нажмите клавишу  и удерживайте ее в нажатом положении, пока телефон не включится
- Проверьте, заряжена ли батарея
- Проверьте контакты батареи, снимите и снова установите ее, а затем попытайтесь еще раз включить телефон

Телефон не реагирует на действия в течение нескольких минут

- Нажмите клавишу 
- Удалите батарею, снова вставьте ее, и включите телефон

Надписи на экране трудно читать

- Очистите поверхность экрана
- Пользуйтесь телефоном в рекомендованных условиях эксплуатации

Телефон сам неожиданно отключается

- Проверьте, блокируется ли клавиатура, если вы долго не пользуетесь телефоном
- Проверьте, заряжена ли батарея
- Убедитесь, что функция "**Auto OFF**" не активирована (см. стр. 40).

Батарея плохо заряжается

- Не разряжайте батарею полностью, иначе индикатор начнет мигать лишь через несколько минут после начала зарядки, а зарядка будет сопровождаться тихим свистящим звуком
- Заряжайте батарею в рекомендованных условиях (т.е. при температуре от 0° C до +40° C)
- Правильно вставляйте батарею в телефон. Батарею нужно устанавливать до подключения зарядного устройства
- Пользуйтесь зарядным устройством и батареей Alcatel
- Если вы находитесь за границей, убедитесь, что параметры сети электропитания находятся в допустимых пределах

Телефон не подключается к сети

- Попробуйте связаться с сетью из другого места
- Выясните размеры зоны покрытия у своего оператора
- Проверьте у оператора пригодность своей SIM-карты
- Попробуйте связаться с доступной сетью (сетями) вручную (см. стр. 45)
- Попробуйте связаться с сетью в другое время (если в данный момент она перегружена)

Ошибка SIM-карты

- Убедитесь в том, что SIM-карта установлена правильно (см. стр. 14)
- Выясните у оператора, совместима ли ваша SIM-карта со стандартом 3V. Эта модель телефона не поддерживает старые карты 5V
- Посмотрите, не поврежден ли чип на вашей SIM-карте и нет ли на нем царапин

Невозможно сделать вызов

- Наберите правильный номер и нажмите клавишу 
- Если вы делаете международный вызов, проверьте код страны и города
- Убедитесь, что ваш телефон подключен к сети и что сеть доступна и не перегружена
- Проверьте условия контракта с оператором (уровень кредита, срок годности SIM-карты и т.д.)
- Проверьте, не заблокировали ли вы исходящие вызовы (см. стр. 47)

Невозможно принять входящий вызов

- Убедитесь в том, что телефон включен и подключен к сети (и что сеть доступна и не перегружена)
- Проверьте условия контракта с оператором (уровень кредита, срок годности SIM-карты и т.д.)
- Проверьте, не включили ли вы переадресацию входящих вызовов (см. стр. 46)
- Проверьте, не заблокированы ли некоторые входящие вызовы

При приеме входящего вызова на экране не появляется имя вызывающего абонента

- Проверьте, подписались ли вы на эту услугу у своего оператора
- У вашего собеседника может быть включен антиопределитель

Плохое качество голосовой связи

- Отрегулируйте громкость клавишей 
- Проверьте индикатор мощности принимаемого сигнала 

Невозможно получить доступ к функциям, описанным в данном руководстве

- Проверьте, включены ли эти функции в контракт, заключенный между вами и оператором
- Посмотрите, не нужен ли для данной функции аксессуар Alcatel

Когда я выбираю номер из телефонной книги, этот номер не набирается

- Убедитесь, что номер в телефонной книге записан правильно
- Если вы звоните в другую страну, проверьте, не забыли ли вы набрать код этой страны

Невозможно создать новую запись в телефонной книге

- Проверьте, не переполнена ли телефонная книга на SIM-карте. Если она переполнена, удалите несколько номеров или перенесите их в телефонную книгу телефона

Мои абоненты не могут оставить мне сообщение в системе голосовой почты

- Проверьте доступность этой услуги у вашего оператора

Я не могу получить доступ к системе голосовой почты

- Посмотрите, правильно ли указан номер голосовой почты вашего оператора в опции **“Вызовы/Голос.Почта”**
- Попытайтесь позднее, если в данный момент сеть переполнена

Невозможно отправить и принять сообщение

- Проверьте, не переполнена ли память вашего телефона, и при необходимости, удалите несколько сообщений (см. стр.34)
- Свяжитесь с оператором и уточните у него наличие данной услуги, проверьте настройки сообщений (см. стр.35)
- Уточните у оператора номер сервера
- Попытайтесь отправить сообщения в другое время. Центральный сервер может быть перегружен в данный момент.

На экране появляется иконка << - >>

- Вы находитесь вне зоны покрытия

Я трижды ввел неправильный PIN-код

- Свяжитесь с оператором и получите у него PUK-код (персональный разблокирующий код).

Логотип и название Alcatel являются зарегистрированными марками компании Alcatel, и используются в рамках лицензии T&A Mobile Phones Limited.

Все права защищены © Авторские права 2005 T&A Mobile Phones Limited.

В интересах пользователей компания T&A Mobile Phones Limited оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять характеристики своей продукции.